

ДОГОВІР № 7RCA11-26566

про надання гранту

м. Київ

«01 » липні 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконувача обов'язків Виконавчого директора Пасічник Олени Іванівни, що діє на підставі наказу Міністерства культури та інформаційної політики України від 14.06.2024 № 387-к та Положення, з однієї сторони, та ЛЬВІВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ДУХОВНИЙ ТЕАТР "ВОСКРЕСІННЯ" (далі – Грантоотримувач), в особі тимчасово виконувача обов'язків директора-художнього керівника Ткачук Галини Андріанівни, що діє на підставі Наказу від 23.03.2020р № 143-к та Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев-2024"» (далі - Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявлі та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

- Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
- Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенім у розділі XI проектної заявки.
- Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проекту.
- Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

- Загальна сума гранту становить 998 700 грн 00 коп. (дев'ятсот дев'яносто вісім тисяч сімсот гривень 00 копійок) без ПДВ.
- Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
- Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проекту.
- У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проекту (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі, якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
 - 6) зберігати документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;
 - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
 - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
 - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).
3. Фонд має право:
 - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;
 - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;
 - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
 - 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;
витрати по оплаті посередницьких послуг;
витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;
витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
втрати, в результаті курсових різниць;
інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.
10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проєкту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання

Проєкту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання

коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 - графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (099) 638-52-73

В.о. Виконавчого директора



Грантоотримувач

ЛЬВІВСЬКИЙ АКАДЕМІЧНИЙ ДУХОВНИЙ ТЕАТР
"ВОСКРЕСІННЯ"

Юридична адреса: Україна, 79007, Львівська обл., місто
Львів, ПЛОЩА ГЕНЕРАЛА ГРИГОРЕНКА, будинок 5

Адреса для листування: Україна, 79007, Львівська обл.,
місто Львів, ПЛОЩА ГЕНЕРАЛА ГРИГОРЕНКА,
будинок 5

ЄДРПОУ: 20791624

Назва банку/філії: АТ АКБ "Львів"
Р/р: UA503252680000026001047613008

Тел.: +380974340918

Т.в.о. директора-художнього керівника



**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання зміну № 7RCA11-26566
від «01» липня 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот: ЛОТ 1. Відновлення культурно-мистецької діяльності

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 7RCA11-26566

**Назва проекту: Міжнародний театральний фестиваль
"Золотий лев-2024"**

Візитна картка Проекту

Конкурсна програма

Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот

ЛОТ 1. Відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проекту

Індивідуальний

Назва проекту

Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев-2024"

Назва проекту англійською мовою

International Theatre Festival "Golden Lion - 2024"

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Львів

Початок проекту

2024-07

*Ф.о. директора - художніх
керівників*

Філ

Андрій Ф.Н.



Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2024-10-30

Тривалість проекту в місяцях

4

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка актуальних культурно-мистецьких проектів, результатом яких має бути створення культурно-мистецького продукту;

Підтримка культурно-мистецьких проектів, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російської військової та культурної експансії;

Підтримка проектів для митців та культурних інституцій що постраждали від російської агресії та відновлюють свою культурно-мистецьку діяльність на території України;

Формат проекту

наживо

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

перформативне та сценічне мистецтво

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Ключові слова за напрямами

драматичний театр

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Міжнародний театральний фестиваль «Золотий лев» - це театральний фестиваль в Україні витоки якого сягають ще з 1989 року. За ці роки, на фестивалі завжди були представлені вистави молодих креативних режисерів, знаних митців Європи та України, які працюють в темі «klassika очима експерименту». Головним завданням нашого фестивалю є показ театральних вистав з різних театрів України та інших держав, які мають високий рейтинг у себе вдома. На території фестивалю завжди відбувається діалог культур. Фестиваль щороку відбувається на початку жовтня. І саме зараз у такий складний для України час, ми вважаємо, що фестиваль

*І. В. О. директора - художнього
керівника* *І. С. Сікорського*



повинен продовжувати свою діяльність і розвивати українську культуру. Цього року, як ніколи глядач потребує задоволення культурних потреб і наш театральний майданчик чудова нагода для цього. Цьогорічний фестиваль буде спрямований на підтримку нашої ідентичності, наших цінностей, нашої культури і пройде під гаслом «Театр – мовою ідентичності».

Коротка інформація про проект англійською мовою

The International Theater Festival "Golden Lion" is a prestigious cultural event in Ukraine, with origins dating back to 1989. Over the years, the festival has provided a platform for numerous emerging theatre directors as well as renowned European and global artists, all of whom work in the style which we call "classics seen through the lens of experiment". Our primary goal is to showcase theatrical performances from various Ukrainian and international theaters, particularly those with outstanding reputations in their home countries. It goes without saying that the festival fosters cultural exchange and dialogue. Traditionally held in early October, the Golden Lion festival remains steadfast even in challenging times like the present for Ukraine. We firmly believe in the importance of continuing this cultural celebration to promote and develop Ukrainian arts and culture. Now, more than ever, people strongly need cultural enrichment, and our festival is here to meet that need. This year, our festival focuses on strengthening our national identity, values, and culture, expressed through the theme "Theatre is the language of identity".

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

998700.00

Загальний бюджет проекту

1150100.00

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

0.0

Сума реінвестиції

151400.00

*М.В.О. директора - художнього
керівника* *І.І. Гладко* *І.І. Гладко*



Партнери проекту

Партнер

Проект індивідуальний

Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Федоришина Ксенія Ярославівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

Координатор проекту

Інформація про організацію-заявника ч.1

Повне найменування організації-заявника

Львівський академічний духовний театр "Воскресіння"

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

Lviv academic theatre Voskresinnia

Код ЄДРПОУ (РНОКПП)

20791624

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на

*Л. В. о. директора - художника
кенівського* *Л. В. Трофімук Г. А.*



вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
[https://drive.google.com/file/d/1FZK80XBSZ3ALL_pHPWu3pjKT5OLyReQj/view?
usp=share_link](https://drive.google.com/file/d/1FZK80XBSZ3ALL_pHPWu3pjKT5OLyReQj/view?usp=share_link)

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

90.01, 90.02 Театральна та концертна діяльність

Організаційно-правова форма

Комунальна організація (установа, заклад)

Інформація про організацію-заявника ч.2

Дата реєстрації організації-заявника

1990-09-20

Юридична адреса організації-заявника

79007, м.Львів, пл.ген.Григоренка, 5

Поштова адреса організації-заявника

79007, м.Львів, пл.ген.Григоренка, 5

Інформація про організацію-заявника ч.3

Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Львівська

Тип населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)

Місто

Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)

Львів

Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника

www.voskresinnia.eu, <https://www.facebook.com/teatrvoskresinnia>

Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника

*Ф. В. О. директора художнього
керівника*



Ткачук Галина Андріанівна

Телефон керівника організації-заявника

Електронна пошта керівника організації-заявника

Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни

Управління культури департаменту розвитку Львівської міської ради

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався(лися) кінцевий(і) бенефіціарний(і) власник(и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

немає

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

В наявності матеріально-технічна база для реалізації проекту. Світлове, звукове та сценічне обладнання (частково). В штаті театру є 55 працівників (4 працівники адміністративного складу, 9 працівників художнього персоналу, 21 працівник артистичного персоналу, 8 спеціалістів, 13 працівників господарського персоналу)

*М. В. О. директора - художнього
керівника* *Галина Ткачук Г. А.*



Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Так. Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев-2021", Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев-2023"

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Так. Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев-2021", Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев-2023"

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.

"Веснянки Перемоги - театральна терапія для дітей ВПО" за підтримки фонду ІЗОЛЯЦІЯ. Зміна 2.0 - 3900 Євро, заявник, 2023р, https://zaxid.net/lvivskiy_teatr_voskresinnya_gotuye_vistavu Vesnyanki_peremogi_n1561445

Детальний опис Проекту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев" відбувається у Львові з 1989р. За період свого існування фестиваль здобув важливе місце серед громадськості. Про нього знають, на нього чекають, він є культурною візитівкою не тільки Львова, а й України загалом, оскільки в Україні не так багато театральних фестивалів з такою багаторічною історією. Фестиваль "Золотий лев" має дуже хорошу репутацію в міжнародному театральному світі. Фестиваль щороку відбувається на початку жовтня. Він завжди вносить свіжий струмінь не лише у театральне життя міста, а й цілої України, дає змогу відчути тенденції розвитку театрального мистецтва та розуміти сучасну мову театральної сцени. В умовах війни російської федерації проти України, коли загарбник намагається знищити нас не лише фізично, але й стерти нашу ідентичність, знищити нас як націю, надзвичайно важливо тримати також культурний фронт. Адже мистецтво - це завжди про ідентичність. З початку війни фестиваль змушений був взяти паузу. Проте у 2023р. завдяки підтримці УКФ фестиваль знову відновився і був проведений в повноцінному форматі. Тому дуже важливо, щоб фестиваль «Золотий лев» продовжив свою діяльність і у 2024р, адже наш фестиваль є унікальним інструментом завдяки якому українське суспільство здатне не лише застосувати культурний потенціал в часи війни, а й стати основою

*С. В. О. директорка - художніого
керівництва*

Д.

Сікачук Г.А.



повоєнної відбудови держави. Фестиваль має здатність до масштабування, щороку на фестивалі зав'язуються нові партнерські зв'язки. Досвід проведення минулорічного фестивалю показав, що українські театри, навіть в такий складний час війни, з великим бажанням готові їхати до Львова, щоб представити свою роботу (про це свідчать численні заяви на участь, які ми отримали минулого року). А Львівський глядач та мистецька публіка в свою чергу, чекає на фестиваль, щоб відчути всі тенденції українського та зарубіжного театру. Доказом цього є заповненість залів під час показу фестивальних вистав - у 2023р. впродовж всього фестивалю театральні зали були повністю заповнені.

Зараз попит на українську культуру зріс, оскільки в багатьох людей відбувся перегляд цінностей, змінилась система координат, тому й зацікавленість театром у суспільства вийшла на інший рівень. Тому зараз саме той момент, коли ми можемо підняти українську культуру, зокрема театр, на інший рівень. Фестиваль однозначно сприятиме зміцненню морального духу українців та підніме важливі в суспільстві питання у зв'язку із повномаштабним вторгненням російської федерації на територію України. Цього року ми б хотіли провести фестиваль зконцентрований на українській драматургії. Адже з початком війни багато творів набули нового змісту і новогозвучання. Виклики, з якими довелось зіштовхнутись українцям змінили наші життєві пріоритети та практики на єднання та взаєморозуміння українського соціуму. Саме тому ми хочемо зконцентрувати цьогорічний фестиваль саме на нашій культурі і провести його під гаслом "Театр - мовою ідентичності" і привести вистави поставлені за творами українських авторів.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Наш проект прямо співвідноситься з пріоритетами даної конкурсної програми. Наш проект спрямований на культурний та духовний підйом, на культурний спротив російської агресії та підняття бойового духу українців через актуальний культурний продукт, підтримку українських та європейських цінностей, на переформатування культурних нараторів та сенсів українського суспільства. Також наш проект спрямований на міжнародну промоцію України, на розвиток міжнародної співпраці, на інтеграцію культури у європейський культурний простір, посилення зв'язків з міжнародним культурним середовищем для створення позитивного іміджу та всебічної підтримки України у світі.

Чому проект є унікальним та інноваційним?

Той факт, що фестиваль "Золотий лев" відбувається у Львові 34 роки поспіль і щороку глядачі на нього чекають, вже сам по собі є унікальним. Наш

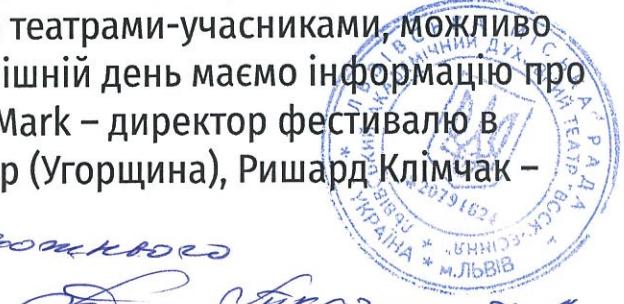
*Ф.В.О. директора - художнього
керівника* *Г.А. Глядач*



фестиваль щороку набуває нових форм та відтінків, дарує нові емоції, збирає для глядачів найкращі вистави. Експеримент завжди був рушійною силою театру, завжди визначав його пошук, особливо в класичному матеріалі. Тому всі вистави, привезені за роки існування фестивалю під нашим гаслом «Класика очима експерименту» від першого фестивалю до сьогоднішнього, є завжди цікавими, нестандартними, деколи сканальними, але виключно творчими і яскравими своїм експериментом для нашого глядача. Так буде і цього року. Тому унікальність фестивалю ми визначаємо в першу чергу унікальними виставами, які ми привозимо на фестиваль. Цьогоріч фестиваль "Золотий лев" плануємо провести під новим гаслом "Театр – мовою ідентичності" і спрямувати фестиваль на збереження та розвиток ідентичності, сенсів та цінностей, створення нових культурних наративів. Тому плануємо сформувати програму фестивалю переважно з вистав поставлених за творами українських авторів. Це можуть бути вистави за класичною драматургією і можуть бути вистави за сучасною українською драматургією. Адже з початком війни багато творів набули нового значення. Для нашого фестивалю в продовж багатьох років пріоритетним було показувати в більшості європейську культуру, елітарні постановки зарубіжних театрів. Проте в умовах сьогодення, ми вважаємо, що дуже важливо зараз підтримати наше, українське і довести, що культурний фронт є також потужною зброєю, адже культура – це і те за, що ми воюємо.

У 2024 році ми звісно дуже б хотіли, щоб в програмі фестивалю були і зарубіжні театри, які солідарні з Україною, засуджують російську агресію та готові протидіяти силам зла через художнє та культурне вираження, що дає надію протистояти суворим реаліям війни та діяти заради мирного майбутнього України та Європи, виховувати в суспільстві надію на мирне майбутнє України та світу. На сьогоднішній день заборонено перераховувати кошти за кордон і посольства країн також не фінансують приїзд колективів в Україну. Тому ми не можемо оплачувати приїзд іноземним колективам, проте ми впродовж року активно комунікуємо з театрами різних країн, щодо участі у фестивалі, якщо певні колективи зможуть знайти фінансову підтримку приїзду у себе в країні. Приміром минулого року, так до нас приїхали колективи з Чехії, Франції та Данії. Проте якщо приїзд іноземних колективів буде неможливим, ми представимо їх вистави в онлайн форматі. Обов'язково на фестиваль будуть запрошені іноземні гості – це директори міжнародних фестивалів, продюсери, театральні критики, які зможуть переглядати вистави фестивалю, комунікувати та обмінюватись досвідом з театрими-учасниками, можливо зав'яжутися нові партнерства. На сьогоднішній день маємо інформацію про бажання приїзду від таких осіб, як Domo Mark – директор фестивалю в м. Вишеград, актор, театральний менеджер (Угорщина), Ришард Клімчак –

Ф. в. о. директора художнього
керівника



театральний критик (Польща), Піно ді Будуа – директор міжнародного театрального фестивалю Potlach (Італія), Єжи Зонь – директор-художній керівник театру «КТО» (Польща), Кшиштоф Дубель – театральний продюсер (Польща). Ці гості готові приїхати на фестиваль за свій рахунок.

Окрім показу вистав на фестивалі плануємо провести додаткові заходи. Це неформальна освітня складова проекту – проведення акторських майстер-класів для студентів театральних Вишів та молодих акторів впродовж 3-х днів фестивалю. Майстер класи проведуть 3 різних тренери з різних міст України в різних театральних жанрах. Конкретні прізвища тренерів зможемо написати вже при звітуванні, оскільки це буде визначено в ході реалізації проекту.

Також зважаючи на різкий кількісний та якісний стрибок української драматургії в останні роки, плануємо додати до програми фестивалю сценічні читання драматургії. Для цього буде виділено спеціальну локацію і спеціальний день. П'єси для сценічного читання обиратимемо в ході реалізації проекту згідно поданих заявок. Це будуть п'єси сучасних українських драматургів. Плануємо відібрati 2-3 п'єси.

В рамках фестивалю плануємо організовувати творчі зустрічі колективів-учасників зі студентами театральних Вишів для обговорення вистав, написання статей та відгуків про вистави. Під час фестивалю видаватимемо спеціальний бюллетень відгуків фестивальних вистав. Це в свою чергу буде і хорошим засобом моніторингу успішності проведення фестивалю.

Протягом року орг. комітет фестивалю комунікує з різними українськими театрами, переглядає прем'єри вистав та прораховує бюджет привозу тої чи іншої вистави до Львова. Проте остаточна програма та учасники фестивалю будуть сформовані під час реалізації проекту, оскільки потенційні учасники до жовтня можуть ще випустити нові прем'єри, які на момент заповнення заявки ще не існують. Проте, хочемо зазначити, що в програмі фестивалю планується щонайменше 20 заходів: це вистави Національних, обласних, академічних театрів України, можуть бути вистави і недержавних театрів, якщо запропонована вистава буде цікавою і відповідатиме формату фестивалю. На разі, можемо зазначити, що серед потенційних учасників ми б хотіли бачити такі колективи: як Київський національний театр ім.І.Франка з виставою «Конотопська відьма», Франківський драмтеатр з виставою «Вовчиха» О.Кобилянська, Чернігівський обласний академічний театр ім.Т.Шевченка з виставою «Гріх» В.Винниченко та ін. Хочемо бачити на фестивалі театри з прифронтових міст Херсону, Харкова, Одеси, Дніпра. Звісно будуть і вистави Львівських театрів. Можемо обіцяти, що програма фестивалю буде збалансована та різнобарвна і формуватиметься на основі поданих заявок під час реалізації проекту та особистої комунікації з театраторами.

М. В. о. директора - художнім

керівника

М. Стаканук



Також хочемо пояснити, чому в кошторисі зазначена послуга «За художнє виконання вистави» для 10 колективів. В цю послугу входить оплата послуг колективам за участь у фестивалі, згідно підписаного договору. (Предмет закупівлі послуг згідно ДК № 92310000-7.) За ці кошти колективи організовують привіз декорації та організовують власний приїзд, оскільки кожен колектив добирається і довозить декорацію по різному і різним транспортом. Допускаємо коригування цієї статті в межах допустимих 10%. Це не означає, що в програмі фестивалю буде лише 10 колективів. Деякі колективи самі оплачують собі дорогу, фестиваль може надати лише готель і сцену, або лише сцену. З кожним колективом домовляємось в індивідуальному порядку в межах запланованого бюджету. Крім того у програмі фестивалю будуть і вистави Львівських театрів.

Покази вистав плануємо в театрах Львова, де є безпечноукриття. Це Львівський національний театр ім. М. Заньковецької, Перший театр для дітей та юнацтва, Львівський академічний театр ім. Лесі Українки, Львівський академічний театр «Воскресіння». Можливо, якщо дозволятиме безпекова ситуація в країні, то будемо планувати і деякі вуличні вистави на закритих локаціях. На фестивалі Львів'яни та ВПО матимуть змогу подивитись чудові вистави, розширити для себе діапазон театрального мистецтва, дізнатися про нові тенденції театральної сцени та сформувати свої естетичні смаки. Ми щиро віримо, що фестиваль покаже, що через театральне мистецтво, навіть у період війни, варто проговорювати суспільні болі та проблеми, підкреслювати наші цінності, нашу ідентичність, а також обмінюватись творчим доробком різних міст України.

Важливим чинником для проведення фестивалю є те, що театри з різних міст України завжди охоче йдуть на наш фестиваль, щоб представити свої вистави, що в свою чергу слугує розбудові партнерств між театраторами різних регіонів України, сприяє розширенню культурної системи в цілому. Таким чином, наш фестиваль є майданчиком де зав'язуються нові міжнародні партнерські зв'язки.

Ми розуміємо, що грант в межах цієї конкурсної програми не є великим для проведення фестивалю такого масштабу, тому слід зазначити, що в кошторисі зазначені найнеобхідніші витрати, для того, щоб фестиваль відбувся, а вся команда проекту працюватиме на фестивалі на безоплатній основі в межах своїх професійних обов'язків, і тому в кошторисі проекту не передбачена винагорода команді проекту. Для нас важливо отримати фінансування на потреби проведення самого фестивалю, оскільки зараз в час війни фестиваль не має фінансової підтримки від міста.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації

М. В. О. директора - художнього

керівника *Філіппук Г. А.*



Проекту

Основна мета Проєкту

- Зміцнення та підняття морального духу українців, об'єднання української і світової театральної спільноти проти російської військової та культурної ескалації.
- Формування позитивного міжнародного іміджу українського театру за період воєнного стану в Україні.
- Підтримка українських культурних цінностей.
- Знайомство та обмін досвідом між театральними колективами.
- Зміцнення стосунків між представниками творчої спільноти України, налагодження спілкування між театральними діячами України і зарубіжжя.
- Формування позитивного міжнародного іміджу українського театру, особливо в період військового часу.

Цілі проекту

Ціль

Організувати майданчик, який збирає навколо себе нові форми, жанри і найкращі візії митців за період війни в Україні, шляхом проведення театрального фестивалю "Золотий лев-2024" у Львові на початку жовтня 2024р. Показ вистав поставлених за творами українських драматургів театрів України, а також вистав європейських театрів в підтримку України на фестивалі «Золотий лев -2024».

Завдання

Розробити та розповсюдити анкету участника фестивалю. Зібрати зворотній зв'язок. Відібрати учасників на фестиваль згідно поданих заявок. Проведення переговорів з театрами, отримання всіх необхідних технічних райдерів від театрів, Організація майданчиків для показу вистав, забезпечення проживання та харчування учасникам фестивалю, забезпечення технічним оснащенням фестивалю, забезпечити логістику учасникам фестивалю на час перебування у Львові, забезпечити переклад іноземних вистав.

Результат 1

Учасники відібрани, сформована програма фестивалю. Переговори з театрами проведенні, є чіткі підтвердження від театрів про участь у нашому фестивалі, отримані технічні райдери, проведена логістика між

Андрій Борисович Сткальчук *І.Б.*



працівниками фестивалю і запрошених театрів, стосовно технічного забезпечення вистав. Підписані договори на оренду залів для показу вистав.

Результат 2

Підписані договори на проживання та харчування учасників фестивалю. Зроблені переклади іноземних вистав. Підписані договори на додаткову оренду технічного забезпечення. Всі вистави відбулись згідно запланованого графіку.

Індикатори досягнення результатів

Заявки-учасників фестивалю. Остаточна програма фестивалю. Офіційні запрошення для театрів-учасників на участь у фестивалі. Підписані договори з підрядниками. Переписка з колективами учасниками, отримані технічні райдери та заповнені анкети учасників з інформацією про театр та виставу. Плануємо близько 20 театрів-учасників фестивалю. Показ 20 вистав з України та з-за кордону. Фото та відео фіксація вистав.

Ціль

Проведення широкої комунікативної роботи для донесення інформації про фестиваль якомога ширшому колу глядачів.

Завдання

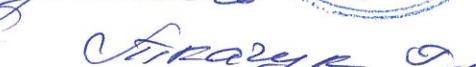
Провести рекламну кампанію (Розробити єдину візитавану айдентику фестивалю, розробити макети для соц.мереж та поліграфічної продукції: афіші, програмки, буклети, банери) Розповсюдити поліграфічну продукцію у м. Львові. Створити аудіо і відео ролики до фестивальних вистав, які розповсюджуватимуться в інтернет просторі, на радіо та телебаченні. Провести комунікаційну роботу з ЗМІ: надати їм прес-реліз та провести прес-конференцію. Розповсюдити інформацію про фестиваль на веб.сторінках театру Воскресіння та на веб.сторінках наших партнерів. Розробити та надрукувати фестивальну брошурку з інформацією про всіх учасників фестивалю.

Результат 1

Розроблена єдина айдентика фестивалю, розроблені макети до інтернет ресурсів та для поліграфічної продукції. Поліграфічна продукція розповсюджена. Створено аудіо та відео контент

Результат 2

Аудіо та відео ролики розповсюженні на радіостанціях та телебаченні.

Ф. в. о. директора - художника
кемівжеека.  



Присутня інформація про фестиваль в ЗМІ. Надрукована фестивальна брошура.

Індикатори досягнення результатів

Фото та скріншоти постів в соц.мережах, фото звіт з поліграфічної продукції. Аудіо та відео ролики (3 аудіоролики та 3 відеоролики). Медіаплан розміщення роликів на радіо та телебаченні. Готові афіші (200шт), програмки (3000шт.), банери (10шт.) , фестивальна брошура (150шт.) Договір з підрядником на створення відео та аудіо роликів. Договір з підрядником на дизайнєрські послуги та розробку єдиної айдентики фестивалю. Договір з підрядником на платну рекламу в соц.мережах. Інформація про фестиваль на www.voskresinnia.eu та на www.golden-lion.com.ua. Статті в ЗМІ. (Щонайменше 20 статей).

Зацікавленість глядачів фестивалем. Коментарі від глядачів в соц.мережах під фестивальними постами. Продані квитки на вистави фестивалю.

Ціль

Проведення додаткових заходів фестивалю: акторські майстер класи та сценічні читання драматургії.

Завдання

Організувати проведення трьох денних майстер класів, визначити остаточно 3-ох тренерів для проведення майстер класів в різних жанрах, забезпечення приміщення для їх проведення, провести реєстрацію учасників, розповсюдити інформацію про захід цільовій аудиторії, організувати технічне забезпечення заходу. Організувати локацію для проведення сценічних читань, розповсюдити інформацію серед цільової аудиторії, організувати технічне забезпечення, реєстрацію учасників заходу.

Результат 1

Майстер-класи відбулися. Було все необхідне технічне забезпечення. Учасники отримали новий цінний досвід.

Результат 2

Сценічні читання відбулися. Були відібрані п'єси для сценічного читання, організована локація. Розповсюджена інформація для цільової аудиторії, складені реєстраційні списки учасників заходу.

Індикатори досягнення результатів

*М.В.О. директорка - художник
келівкою* *Д.І.Костюк* *С.І.Костюк* *Д.І.Костюк*



Проведення 3- ох денних майстер-класів та сценічних читань двох п'єс українських сучасних драматургів. Фото та відео фіксація майстер класів та читань. Реєстраційні списки учасників майстер-класів (25-30 чол.), реєстраційні списки учасників сценічних читань (50-70чол.). Заповнені анкети учасників заходу з відгуками. Проведена співпраця з викладачами ВИШів та студентами.

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проєкту

В загальному наш проект є доступний широкій цільовій аудиторії. Проте можна виділити наступний поділ: 1. Фестиваль спрямований на поціновувачів театрального мистецтва, діячів у сфері театру та культури в цілому, студентів театральних Вишів (20%) 2. Активна частина міського населення віком від 22 до 60 років, яка поділяє європейські суспільні цінності, в тому числі ВПО (50%) 3. Театральний глядач, який йде в театр за розвагою, але і, водночас, має естетичні вимоги вище середнього. (30%) Планується дляожної цільової аудиторії окрема рекламна кампанія з певними меседжами. Плануємо на кожній сценічній виставі мати від 125 до 600 чоловік, в залежності від того в якому театрі гратиметься вистава. Для показу вистав будуть залучені театри на 700 глядацьких місць, на 400 глядацьких місць та на 125 глядацьких місць. (Тобто плануємо заповнюваність залів хоча б на 80%) Щодо додаткових заходів фестивалю. Цільовою аудиторією на акторських тренінгах є студенти театральних ВИШІВ та молоді актори (25-30 чол.) Цільовою аудиторією на сценічні читання є студенти театральних ВИШІВ, актори, драматурги, мистецька публіка (50-70 чол.)

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію Проєкту

До опосередкованої аудиторії нашого проекту належать люди, які в своєму житті не особливо цікавляться театром, або не мають змоги прийти на вистави, але в силу інформаційної кампанії дізнаються, почують чи прочитають, що такий фестиваль відбувається у Львові. В основному це люди, які побачать пости в соц.мережах, почують рекламу по радіо, або телебаченні. Кількісний показник як мінімум 4000-5000 чол., якщо враховувати, що ми будемо користуватись таргетованою рекламою.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Андрій Олександрович Стаканук



Ми активно працюємо в інтернет просторі. У нас є веб сторінка Львівського академічного театру Воскресіння (www.voskresinnia.eu) та веб сторінка фестивалю «Золотий лев» (www.golden-lion.com.ua), а також сторінка у facebook та instagram. За допомогою цього ми активно підтримуємо зв'язок з нашим потенційним глядачем, маємо коментарі від глядача, а також є думка багатьох поважних європейських гостей, які впродовж багатьох років були на наших фестивалях, вважають, що фестиваль «Золотий лев» є знаковою подією не тільки в Українському театральному житті, а й у світовому, про що свідчать статті міжнародних критиків. Окрім того ми проводили в нашему театрі інтерв'ю та опитування глядачів, і серед інших питань питали і думку глядачів про фестиваль. Також за останні роки фестивалю збільшилось зацікавлення фестивалем серед студентів театральних Вишів, останні кілька років наш фестиваль відвідували не лише студенти зі Львова, а й були присутні студенти інших міст. Зараз у Львові є дуже багато ВПО, військових на реабілітації після поранення, які відвідують наш театр і які мають потребу в культурному збагаченні. Театр під час війни поміж іншого виконує і роль арт терапії, допомагає людям долати стресові ситуації, або відволіктись від них, покращити психічний та емоційний стан людини, емоційно відновитись. Тому зробивши аналіз комунікації з ЦА, ми зрозуміли, що об'єднання театрів України і глядачів на одному майданчику у відносно безпечному місті Львові є дуже актуальним і фестиваль неодмінно буде не просто задовільнити культурні потреби населення, а ще й формувати його естетичні смаки.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

В результаті нашого проекту цільова аудиторія отримає масу позитивних вражень від перегляду вистав фестивалю. Кожен зможе обрати виставу на свій смак, або переглянути декілька вистав. Щороку ми отримуємо відгуки від глядачів, щодо тої чи іншої вистави. Моніторингом таких відгуків можуть бути пости в соц.мережах, адже на кожну окрему виставу створюється окрема подія, окремий пост, фото звіт. І глядачі в соц.мережах одразу пишуть свої коментарі під цими постами. Сьогодні наше суспільство переосмислює цінності, багато хто по новому дивиться на українську літературу і драматургію зокрема. Ми вважаємо, що наша література та культура загалом- це інструмент, який може об'єднати суспільство в складні часи. Тому фестиваль під гаслом "Театр - мовою ідентичності" не тільки задовільнятиме культурні потреби населення, а й буде спонукати його цінувати та берегти своє.

Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проекту? Зазначте, у який спосіб

*С.В.О. директора - художника
на сцені*



та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.

Управління культури Львівської міської Ради, Управління культури Львівської обласної державної адміністрації, студенти театральних Вишів, молоді актори, митці, театральні критики, освітяни, ЗМІ, ВПО, військові та їх сім'ї, люди з інклузією. Будемо працювати з ними шляхом інформаційної компанії для того, щоб разом працювати на розвиток культурного сектора м.Львова та культурно збагачувати населення. ВПО, військові та їх сім'ї, люди з інклузією відвідують вистави фестивалю на безоплатній основі. Щороку ми отримуємо від них листи подяки та схвальні відгуки, що слугує єдним інструментом моніторингу потрібності проведення фестивалю.

Інформаційний супровід Проекту

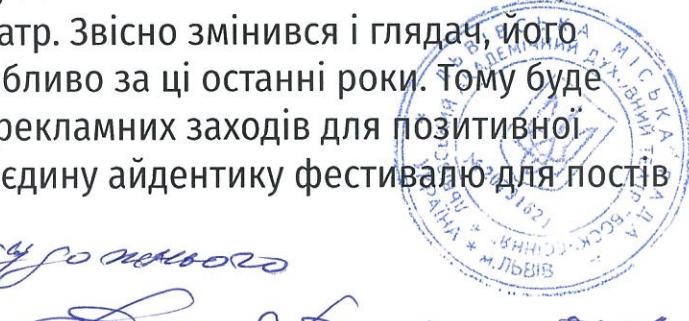
Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ий), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проекту? Які методи та канали комунікації будуть залучені під час реалізації проекту?

"Театр-мовою ідентичності", "Самобітність - сила нації", "Золотий лев" - важлива культурна подія року для всіх мешканців міста, "Золотий лев" - театральний форум України та Європи, Фестиваль- місце культурного відпочинку та розвитку, "Театр під час війни - завдання та виклики", "Культурний фронт на часі". Головні спікери - це організатори фестивалю Ксенія Федоришина, Галина Ткачук, а також Віра Доленко - журналіст радіо "Культура", Валентина Самченко журналіст газети "Україна Молода", Катерина Сліпченко - газета "Високий замок", журналісти газет "Львівська пошта" та "Ратуша", Володимир Губанов- актор театру та кіно, Заслужений артист України, Мар'яна Челецька - літературознавиця, постійна глядачка фестивальних вистав, Річард Клімчак - театральний критик (Польща). Також на фестиваль будуть запрошені українські театральні критики.

Щодо каналів комунікації: за історію свого існування фестиваль здобув своє місце серед громадськості. Його знають, про нього питаютъ, на нього чекають. Він є родзинкою Львівської осені і те, що фестиваль відбувається щороку вже є частиною комунікаційної стратегії. Проте за роки існування фестивалю сильно змінилось життя, зовнішньо-політичні обставини, економічний стан в державі і сам театр. Звісно змінився і глядач, його культурні потреби та інтереси, а особливо за ці останні роки. Тому буде створено графік взаємопов'язаних рекламних заходів для позитивної промоції проекту. Буде розроблено єдину айдентику фестивалю для постів

Л.В.О. директор художнього

керівника



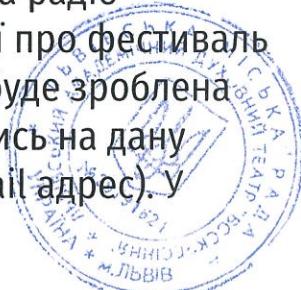
Галина Ткачук

в інтернет просторі та на поліграфічній продукції. Висвітлення інформації на веб.сайті театру Воскресіння (www.voskresinnia.eu) та на сайті фестивалю «Золотий лев» (www.golden-lion.com.ua) - протягом серпня- жовтня; а також в соц.мережах (facebook, Instagram, YouTube, Google) – протягом серпня-жовтня. В соц.мережах будуть висвітлені всі події фестивалю, зокрема буде інформація про колективи та вистави учасників фестивалю. Також наші пости будемо розміщувати в соц.мережах наших партнерів та друзів. Користуватимемось таргетингом та залучатимемо платну рекламу в соц.мережах на кожен окремий захід фестивалю. (як мінімум 30 різних постів) Виготовлення та розповсюдження афіш формату А1(200шт.), програмок (3000шт.) , фестивальних брошур (150шт.) – термін реалізації серпень-вересень. Зовнішня реклама: буде виготовлено та надруковано 10 банерів розміром 90x170см, які будуть розміщені протягом вересня на спеціальних штендерах театру Воскресіння в центральній частині Львова. Афіші розповсюджуватимуться в центральній частині Львова, в районі вокзалів, в сучасних молодіжних хабах та центрах туристичної інформації, у Вишах. Буде виготовлений відео та аудіо контент, який буде використовуватись для рекламної кампанії фестивалю на радіо та телебаченні. 3шт. відео роликів та 3шт.аудіо роликів. Також будемо використовувати особисту комунікацію з глядачем, який приходить до нас в театр та доносити інформацію про проведення фестивалю. Окрема інформаційна робота буде проведена у ВНЗ з викладачами та студентами.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Щороку ми активно співпрацюємо з ЗМІ, надаємо детальну інформацію по кожній виставі, яку привозимо на фестиваль. Висвітлення інформації про проект планується в друкованих виданнях, таких як: Високий замок (2 публікації), Ратуша (2-3 публікації), Львівська Пошта (2-3 публікації); інтернет видання "Збрудж" (2-3 публікації), "День" (2-3 публікації), "Zaxid.net" (2-3 публікації), Україна молода (2-3 публікації), журнал Кіно-театр (2 публікації). Висвітлення інформації про проект на інтернет платформах, таких як: Zaxid.net, 032.ua, moemisto.lviv.ua, lviv.traval; (протягом місяця) Висвітлення інформації про проект на радіостанції «Галичина» (20dnів). Висвітлення інформації на каналі "1 Західний" (трансляція роликів протягом 30 dnів). Висвітлення інформації про фестиваль на радіо «Культура», телеканалі "Суспільне" (висвітлення інформації про фестиваль в новинах), Радіо Перше (репортаж про фестиваль). Також буде зроблена інтернет розсилка для глядачів нашого театру, які підписались на дану розсилку (на сьогоднішній день ми маємо каталог з 6000 mail адрес).

*М. В. О. - директора - художника
координатора*



фейсбуці інформація про проект буде висвітлена в групах: Театральна комунікація, Культурні події Львова, Культурна еволюція (Львів) та на інтернет порталі Театральна риболовля.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проєкту?

На кожній сценічній виставі буде від 125 до 600 людей (в залежності від глядацької зали, оскільки майданчиками для показів вистав будуть різні театри є глядацькі зали на 125 місць, а є на 700місць). Загалом очікуємо на виставах фестивалю близько 2500 глядачів. Щодо якісних показників - ми хочемо, щоб якомога більше людей почули, що фестиваль "Золотий лев" існує і відбувається навіть в такий складний час. І щоб люди, які не зможуть потрапити на фестиваль цього року, планували собі візит до Львова на наступний рік. Це якщо брати глобально. А конкретно в результаті виконання інформаційної політики хочемо, щоб фестиваль відбувся в повному запланованому маштабі. Всі заплановані колективи представили свої вистави у Львові, відбулись всі додаткові заходи фестивалю. Глядачі отримають неймовірні враження від перегляду вистав, розширять своє уявлення про театр, познайомляться з новими театральними тенденціями, відбудеться співпраця та обмін культурним досвідом між представниками культурної сфери. Завдяки перегляду вистав глядач зміцніє морально духом, переосмислить культурні цінності та сенси і звісно ж зможе відновитись, щоб далі працювати на Перемогу України.

Від інформаційної кампанії в соц.мережах плануємо досягти наступних показників (facebook - як мініум 3000переглядів <https://www.facebook.com/teatrvoskresinnia>; instagram - як мініум 3000 переглядів https://www.instagram.com/teatr_voskresinnia/). Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ.

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Тримати культурний фронт України, піднімати дух незламності українського народу та культурного збагачення нації. Розвиток креативного мистецтва та освоєння нових тенденцій європейського мистецтва . Розширення доступу до культурного продукту для широкої аудиторії. (Глядач очікує на проведення фестивалю, оскільки знає, що може побачити якісний європейський та український театральний продукт, підтвердженням чого є

І.В.О. директора - художнього

керівника

І.В. Сткачук



попередні фестивалі, зацікавленість глядачів фестивалем, продані квитки на вистави попередніх років). Розвиток культурних цінностей, розвиток туризму та вкладення інвестицій в культуру та туризм Львова і України - після нашої Перемоги цей напрямок повинен розвиватись. Організація спільних проектів, партнерство між закордонними та українськими театралістами. Участь у фестивалях, що проходять в інших містах України та за кордоном. Формування позитивного іміджу України у міжнародному середовищі. (Підтвердженням досягнення мети Проекту є очікування глядацької аудиторії на фестиваль, позитивні відгуки глядачів, професійної публіки та професійних театральних критиків. Також важливим чинником є й те, що професійні українські театри, як і театри з-за кордону, хочуть стати учасниками нашого фестивалю, представляти свій регіон на Львівщині, а це в свою чергу сприяє культурному розмаїттю та розширенню культурної системи в цілому. Також досягненням мети проекту буде й укладення нових партнерств між учасниками фестивалю, або людьми, які познайомились на фестивалі.

Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів Проєкту

Супільна цінність нашого проекту полягає в тому, що відбудеться духовне збагачення підростаючого покоління, естетично-художнє виховання людей. Кожна з вистав, привезених на фестиваль так чи інакше піднімає ту чи іншу соціальну проблему. Цього року фестиваль спрямований на підтримку української драматургії, на підтримку наших культурних цінностей, на підкреслення нашої ідентичності, нашої мови та культури. Також на фестивалі ми хочемо підтримати морально наших захисників, тому військові та члени їх сімей можуть відвідати вистави фестивалю безкоштовно. На вистави фестивалю, ми завжди запрошуємо інвалідів, про що буде повідомлено спілку інвалідів Львівщини, а також ВПО.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проектом подальший розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Ми проводимо фестиваль щороку. Хотілось би, щоб фестиваль функціонував за рахунок фінансування з бюджету міста та мав постійну грантову підтримку. Без грантової підтримки проведення фестивалю за участі професійних українських та іноземних театрів є неможливим, що

Софія Орестівна Керівнєва *Дмитро Сікорський* 

звісно знижує якість фестивалю та його тенденцію до масштабування. Тому ми і надалі плануємо шукати кошти на проведення фестивалю за допомогою грантової підтримки. Також ми співпрацюємо з посольствами різних країн і шукаємо додаткової підтримки і в них. До війни те чи інше посольство допомагало нам привезти бодай один колектив своєї країни. Сподіваємось, що після завершення війни співпраця з посольствами відновиться. Вся інформація про проект буде у вільному доступі в наших соц. мережах. Ми готові ділитися здобутим досвідом зі всіма охочими, зокрема готові і співпрацювати з Фондом, поширювати інформацію про проект через різні канали комунікації. Наш театр багато гастролює і ми завжди поширюємо інформацію про наш фестиваль і в інших країнах, в яких маємо честь представляти Україну.

Команда Проекту

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Федоришина Ксенія Ярославівна

Роль у проекті

координатор проекту

Перелік основних обов'язків

Координація проекту, контроль за дотриманням цілей та задач проекту, строків та умов його виконання, логістика з партнерами та учасниками проекту, проведення координаційних нарад, комунікація з ЗМІ, рекламна складова проекту, координація фото та відео зйомки проекту, організація міжнародного дискурсу з учасниками та гостями фестивалю, організація творчих зустрічей з колективами - учасниками фестивалю та студентами театральних Вишів

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

40%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Федоришина Ксенія Ярославівна - Начальник відділу реклами Львівського академічного театру Воскресіння. Освіта: вища 1998р. – 2003р. Львівський національний університет ім. І.Франка, факультет

Ф.в.о. директора - художнім

керівниця



міжнародних відносин, спеціальність міжнародне право. Під час навчання, по обміну навчалася в Ягелонському університеті в м.Краків (Польща). Спеціальність: польська мова та культура. Друга вища освіта: Київський національний університет театру, кіно та телебачення за спеціальністю "Організація театральної справи". Додаткова освіта: 2013р . - участь у майстер-класі «Зовнішні фонди та управління проектами» 2020р. Курс «Проектний менеджмент в культурі» 2020р. Курс «Мистецтво комунікації» 2020р. Курс «Логіко-структурний підхід в розробці проектної заявки» 2020 р. Курс «Сучасне управління проектами: мистецтво порушення правил». З 2002 р. брала активну участь в організації міжнародних театральних фестивалів «Золотий лев» в якості волонтера. З 2010р. працює у Львівському академічному театрі Воскресіння на посаді начальника відділу реклами. З 2010 року є в команді організаторів міжнародного театрального фестивалю «Золотий лев.» Зокрема, займається відбором учасників на фестиваль, складанням основної програми фестивалю, веде переговори з учасниками, створює контент для рекламної кампанії фестивалю, веде роботу з ЗМІ, організовує прес-конференції та багато іншого. В межах своєї професійної діяльності, веде переговори та займається організацією показів вистав театру «Воскресіння» в інших містах України та за кордоном. Пише проекти для Львівського академічного театру Воскресіння. Надає звіти в управління культури міста та області Львова по діяльності театру. Надає логістичну підтримку, займається поточною адміністративною та комунікаційною роботою. Відвідує майстер-класи та семінари, які стосуються маркетингу сучасного театру, цікавиться новими напрямами реклами саме культурного продукту, співпрацює з ЗМІ, адже прагне, щоб театр «Воскресіння» йшов у ногу з часом, був відомий в інтернет-просторі, здобував усе нових і нових прихильників. Шукає нові способи донесення до глядачів інформації про діяльність театру. В межах своєї професійної діяльності, веде переговори та займається організацією показів вистав театру «Воскресіння» в інших містах України та за кордоном, в наслідок чого театр відвідав багато міст України та Європи. Веде міжнародну співпрацю Львівського академічного театру Воскресіння. Серед останніх реалізованих проектів, окрім проведення фестивалю : Проект "Іван Павло II . Римський триптих"(Польща-Україна). Спільна ініціатива "Різдво у Польщі" (Польща-Україна (м.Познань). Проект "Веснянки перемоги"- театральна терапія для дітей ВПО". Проект- "Яскраві моменти великої історії"- створення 10 серій відео фільмів про історію та розвиток театру "Воскресіння". Веде сторінки театру в соцмережах. Щороку здає творчі змістовні звіти в управління культури міста Львова та області.

Л.в.о. директора - художника
кінокритика



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Коростенська Галина Дмитрівна

Роль у проекті

головний бухгалтер

Перелік основних обов'язків

ведення всіх фінансових документів, фінансові звіти, контроль документооббігу та комунікація з підрядниками

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

40%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Коростенська Галина Дмитрівна - головний бухгалтер Львівського академічного театру Воскресіння з 1990р. Освіта вища. В 2003 році закінчила Львівську фінансову академію. За ці роки вела всю бухгалтерію театру Воскресіння, а також суміжних проектів театру Воскресіння з іншими установами. Регулярно робить фінансові звіти по бюджетним коштам. 30 років поспіль веде бухгалтерські документи міжнародного театрального фестивалю "Золотий лев". Щороку Львівський театр Воскресіння відвідує міжнародні театральні фестивалі, і Галина Дмитрівна веде бухгалтерію по міжнародним договорам. Щороку відвідує курси підвищення кваліфікації та різноманітні семінари по бухгалтерському обліку. Має чудову репутацію в управлінні культури Львівської міської ради. Відповідальна, комунікабельна, націлена на результат.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Ткачук Галина Андріанівна

Г.А. Ткачук Галина Андріанівна



Роль у проекті

помічник координатора проекту, адміністратор з поселення та харчування гостей і учасників фестивалю, організація локацій для показу вистав, отримання дозволів від ЛМР

Перелік основних обов'язків

поселення учасників та гостей фестивалю, організація харчування учасників та гостей фестивалю, логістика з учасниками фестивалю, контроль за сценічними майданчиками фестивалю

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

35%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Ткачук Галина Андріанівна закінчила Львівський Національний університет ім.І.Франка. Працює в театрі Воскресіння з 2000р. на посаді заступника директора театру, з березня 2020р. т.в.о.директора-художнього керівника театру Воскресіння. З 2000р. є в команді організаторів міжнародного театрального фестивалю "Золотий лев". Серед іншого займається поселенням та зустрічанням гостей фестивалю, логістикою зустрічей учасників фестивалю, харчуванням учасників та гостей. Веде документацію з ЛМР та управління ЛОДА. Займається отриманням дозволів на показ вистав на вуличних майданчиках м. Львова та організацією підключення до електроенергії. В театрі Воскресіння відповідальна за проектно-кошорисну документацію по ремонтах, займається адміністративною поточною діяльністю театру .

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Корнійчук Ярослав Валерійович

Роль у проекті

куратор технічних служб

Перелік основних обов'язків

відповідальний за все технічне забезпечення згідно з технічних райдерів

*М.В.о. директора-художника
художника* *Галина Ткачук* *Я.А.*



колективів учасників фестивалю

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

40%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Корнійчук Ярослав Валерійович - Зав. постановочної частини Львівського академічного театру Воскресіння з 2008р. Освіта вища. У 2000р. закінчив Львівський національний університет ім. І.Франка, факультет фольклористики, У 2005 р. закінчив Львівський національний університет ім. І.Франка, юридичний факультет. В театрі Воскресіння, в межах своїх посадових обов'язків, відповідає повністю за роботу всієї технічної групи (звук, електрика, монтаж декорацій). З 2008 року працює технічним директором на міжнародному театральному фестивалі "Золотий лев", де відповідає за технічну частину фестивалю. Розробляє макети декорацій до поточних вистав театру Воскресіння (вуличних та сценічних) та для додаткових творчих проектів театру. Відповідальний, цілеспрямований, з творчим оком.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Толмачов Валерій Миколайович

Роль у проекті

художник, дизайнер

Перелік основних обов'язків

художник, дизайнер

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Толмачов Валерій Миколайович - головний художник Львівського академічного театру Воскресіння . Освіта вища. Закінчив Львівську

*Г.В.О. директора художнього
представника* *М. Ткачук* *д.А.*



національну академію мистецтв, факультет декоративного та прикладного мистецтва. В межах своїх професійних обов'язків займається виготовленням та дизайном афіш, буклетів, програмок, банерів, оформленням залу. Працює також на міжнародному театральному фестивалі "Золотий лев" з 1998р. На фестивалі відповідає за всю художньо-декоративну частину. Займається розробкою дрібних бутафорських речей, які необхідні для вистав. Неодноразово брав участь у проведенні та створенні театральних інсталяцій, та брав участь у художній частині театральних проектів театру Воскресіння. Розробляє дизайн та візуалізацію до театральних проектів, як в соц.мережах, так і на друкованій поліграфії.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Хшановський Микола Ігорович

Роль у проекті

Оператор по звуку

Перелік основних обов'язків

Відповідальний за звукове технічне забезпечення фестивалю, згідно технічних райдерів, допомага колективам учасникам при підготовці до показу вистави.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Хшановський Микола Ігорович композитор, бітмейкер, звукорежисер, саунд дизайнер. Автор музики найрізноманітніших напрямів та жанрів: сучасна академічна музика, електроакустика, акусматична музика, музика для театру, музика для об'єктів, хаус, техно, ґлітч, хіп-хоп, треп, диско, edm, dancehall, minimal, psychill, ambient, lo-fi. 2007-2011 навчався у Рівненському музичному училищі як теоретик. 2016 – диплом магістра з композиції; 2020 – закінчив аспірантуру Львівської національної музичної академії ім. М. В. Лисенка. Відвідав численні воркшопи,

*М.В.О. диференціа-художніх
креативних*



семінари та майстер-класи з відомими композиторами, серед яких Йоганнес Шьольгорн [DE], Єжи Корновіч [PL], Клеменс Гаденштетер [AT], Каспар Йоганнес Вальтер [DE], Войцех Відлак [PL], Ельжбета Сікора [PL-FR], та ін. З 2021р. працює у Львівському академічному театрі Воскресіння. Грає у складі рок-ансамблю театру "Воскресіння". Учасник міжнародних майстер-класів нової музики "Course" (з 2014 по 2018), проекту "Міжнародні електроакустичні майстерні" (Київ, 2017), лауреат I премії міжнародного конкурсу-фестивалю мистецтв "Станкович Фест" (2017) та III премії міжнародного конкурсу композиторів "Gradus ad Parnassum" (Київ, 2016). Музика Миколи Хшановського виконувалась в рамках численних фестивалів та проектів, включаючи "Музичні зустрічі польської та української молоді" (Львів, 2014), "Академія" (Львів, 2015), "ДонКульт" (Львів, 2015), "aXes.Triduum Muzyki Nowej" (Краків, 2015), XIV міжнародний форум "Музика молодих" (Київ, 2016), "Miesiąc Lwowski ESK" (Вроцлав, 2016), "Сакральний простір" (Львів, 2016), "Львівські прем'єри" (Львів, 2016), "Desk Music" (Львів, 2016, куратор), "Synthèse" (Львів, 2017, куратор), "Контрасти" (Львів, з 2014 по 2019, 2021), "Один в кубі" (Львів, 2017), "OUA-EMF2017" (Осака, 2017), "Нова музика Львова" (Київ, 2017), "Vox Electronica" (Львів, з 2014 по 2019), "Два дні й дві ночі нової музики" (Одеса, з 2015 по 2019), "Свято музики у Львові" (2020, 2021). Автор музики до вистав "Пригоди Тома Сойєра" (Перший театр, Львів, 2018), "За двома зайцями" (студ. робота у приміщені театр Лесі, Львів, 2018), "Яма" (студ. робота, Перший театр, Львів, 2019), «Топлес» (студ. робота, вистава-фільм, Львів, 2020), "Вій 2.0" (студ. робота, Львів, 2021). Також у 2020 році Микола Хшановський видав 2 альбоми електронної музики «Terpsichore» і «One Day of Lo-Fi».

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Таляр Василина Миколаївна

Роль у проекті

Відповідальна за логістику з іноземними колективами

Перелік основних обов'язків

Логістика з іноземними колективами та гостями, весь збір інформації про іноземні вистави, відповідальна за переклад іноземних вистав.

*М.В.О. директора - художнього
керівника* *М.Л.Луканін*



Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Талляр Василина Миколаївна - працює в Львівському академічному театрі Воскресіння в відділі міжнародних зв'язків з 2005р. Освіта вища, закінчила Львівський національний університет ім.І.Франка, факультет міжнародних відносин. Додатковий фах -перекладач англійської мови. За час своєї роботи в театрі веде логістику та комунікацію з іноземними партнерами, перекладає тексти та здійснює поточний переклад розмов з партнерами. Працює перекладачем на міжнародному театральному фестивалі "Золотий лев" з 2005р. Займається поточним документообігом. Перекладає п'єси для субтитрів вистав, які театр грає за кордоном. Допомагає в розробці промо матеріалів театру (буклетів, презентаційних пакетів, з якими театр Воскресіння презентує свої вистави за кордоном). Відповідальна, цілеспрямована, комунікабельна.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Агафонова Олена Володимирівна

Роль у проекті

асистент координатора проекту

Перелік основних обов'язків

Відповідальна за розповсюдження та продаж квитків, допомагає в організаційно-робочих питаннях.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Агафонова Олена Володимирівна працює у Львівському академічному театрі Воскресіння з 2000р. Освіта вища. Закінчила інститут банківської справи при НБУ . Працює в програмі державної казначейської служби ,

*О. В. о. державна - художній
керівник* *М. С. Григорій Я. Ф.*



1С, С-звіт, займається діловодством. Є відповідальна за забезпечення всього необхідного на репетиціях, складає графік репетицій. Займається поточною діяльністю театру Воскресіння, закупівлями необхідних речей для поточної діяльності. Приймає участь у додаткових проектах театру Воскресіння, допомагає в організації міжнародного театрального фестивалю "Золотий лев" в адміністративних питаннях.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

ПІБ члена команди

Лещин Андрій Володимирович

Роль у проекті

куратор-логіст

Перелік основних обов'язків

Логістика з театрами-учасниками, логістика з волонтерами, організація перебування учасників фестивалю у Львові та забезпечення їх всім необхідним, пілотування колективів

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Лещин Андрій Володимирович закінчив духовну семінарію місті

Збараж, закінчив доповнюючий курс Католицького університету.

Працював соціальним працівником БФ «Аванте», координатором

проекту БФ «Аванте». Впродовж останніх років працював на

міжнародному театральному фестивалі "Золотий лев", займався

логістикою з театрами-учасниками, розподіляв роботу волонтерів,

пілотів фестивалю, був відповідальним за перебування колективів-

учасників на фестивалі та забезпечення їх всім необхідним.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

*А. В. о. диференса - художника
художника А. С. Сікаде*



ПІБ члена команди
Вірчікова Соломія Іванівна

Роль у проекті
адміністратор проекту

Перелік основних обов'язків
Робота з громадськістю, співпраця з ВНЗ, співпраця з ВПО та військовими, робота з ЗМІ, написання прес-релізів, проведення прес-конференцій, написання текстів для фестивальної брошури

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Вірчікова Соломія Іванівна працює на посаді головного адміністратора Львівського академічного театру "Воскресіння". Закінчила національну музичну академію ім.Лисенка за спеціальністю "Музичне мистецтво". В театрі займається роботою з глядачем, з ЗМІ та допомагає в адміністративних питаннях. Щороку організовує зустрічі з глядачами в рамках проведення у Львові «Днів Європейської спадщини», спілкується з глядацькою аудиторією, шляхом заповнення різного роду анкет, та проводить моніторинг успішності вистав.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатний працівник

ПІБ члена команди
Микитюк Петро Іванович

Роль у проекті
Відповідальний за проведення майстер-класів та сценічних читань

Перелік основних обов'язків
Організація та проведення додаткових заходів фестивалю (акторських майстер-класів та сценічних читань)

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за

*Ф.о. о. директора - художнього
керівника*



основним місцем роботи або у інших проектах)

30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Микитюк Петро Іванович - актор Львівського академічного духовного театру «Воскресіння», провідний майстер сцени, Заслужений артист України. Мистецькі здобутки Петра Микитюка неодноразово відзначалися театральною критикою України та зарубіжних театрознавців, про що свідчать критичні статті в українській та зарубіжній пресі. Петро Микитюк був відзначений грамотами Спілки Театральних Діячів України за вагомий внесок в експериментальний театр своїми ролями. Петро Микитюк на фестивалях «Мистецьке Березілля» (Україна) та Театральний фестиваль «Софія» (Болгарія), Міжнародний театральний фестиваль «Золотий Лев» проводив майстер класи з акторської майстерності, які пов'язані з голосом та тілом. Окрім акторської роботи, Петро Микитюк займався педагогічною діяльністю на факультеті культури і мистецтв Національного університету ім. Івана Франка, де на кафедрі театрознавства та акторської майстерності викладав курс сценічної мови.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Штатний працівник

Чи є заявник, члени проектної команди та їх близькі родичі експертами УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проектом та проектні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проекту, та шляхи їх мінімізації

Ризик, пов'язаний з кадровою політикою – раптова відмова митця, або колективу від участі у фестивалі внаслідок хвороби чи інших форс-мажорних обставин. Запобігання передбачає наявність дублера, або зміну у програмі заходу без суттєвих втрат, в межах запланованого бюджету. Ризик пов'язаний з неможливістю в час війни представити вистави іноземних учасників у Львові. Оскільки в час війни іноземцям офіційно заборонені відрядження в Україну і ми не маємо змоги закласти в кошторис фінанси на

*І. В. О. директорка - художніого
керівника*



Подпись

Микитюк О. А.

привіз іноземних колективів, тому що зараз заборонено перераховувати гроші у валюті за кордон цей ризик є досить вагомий. Проте, щоб його мінімізувати ми ведемо перемовини з деякими театралами, які готові самі приїхати в Україну, щоб нас підтримати. Приміром минулого року ми мали три таких колективи. В крайньому разі, якщо привіз іноземних колективів буде неможливим - кілька іноземних вистав будуть в онлайн форматі. Ризик пов'язаний з неможливістю провести захід на певній локації. Будемо вирішувати питання про зміну локації, так щоб не було суттєвих втрат. Логістичний ризик вирішуватимемо залученням більшої кількості логістичних компаній, перевізників, пілотів, тощо. Фінансові ризики, пов'язані зі зростанням цін і курсом валют, інфляцією і непередбачуваними витратами. Щоб не натрапити на фінансові ризики, будемо здійснювати чіткий контроль витрат згідно з поданим бюджетом проекту. Якщо будуть дозволені на момент проведення фестивалю вуличні заходи, то для вуличних дійств може бути ризик несприятливих погодніх умов для показу вистави. Будемо переносити виставу на інший день. Не виключені і форс-мажорні обставини пов'язані з військовими діями та політичною ситуацією в країні. Стратегію обираємо по ситуації, яка може виникнути, або не виникнути, так щоб це було, також без суттєвих втрат, діялимо відповідно до чинного законодавства України. Ризик пов'язаний з відключенням електроенергії буде вирішуватись за допомогою генераторів (наш театр працює навіть коли відсутня електроенергія). Ризик пов'язаний з повітряними тривогами - в театрах, де плануємо покази вистав є безпечно укриття, а графік вистав будемо складати так, щоб була можливість продовжити показ вистави після тривоги, деякі вистави можуть грatisя й в укриттях. Під час проведення активностей проекту при сигналі "Повітряна тривога" будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників та відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі). Також є ризик карантинних обмежень. В такому випадку доведеться зменшити кількість глядачів в глядацьких залах до допустимої норми. Зі всіма колективами-учасниками попередньо буде проведена переговорна процедура, щодо можливого переведення вистави в онлайн формат в разі повного карантину, буде вияснено чи зможе колектив-учасник надати якісну відео версію для інтернет показу. Показ вистав, в такому разі здійснюватиметься на youtube та фейсбуку сторінці театру "Воскресіння" у визначений час.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проекту ви будете застосовувати?

Створення робочих нарад на кожному етапі реалізації проекту, де обговорюватимуться проблеми які виникають в процесі реалізації проекту та способи їх вирішення, а також пропозиції та рекомендації для подальших

*Ф.в.о. директора-художника
сергій волинський* *Д.А. Стінажек* 

кроків. Також на таких нарадах перевірятиметься чітке часове виконання всіх поставлених задач. Чіткий розподіл обов'язків всіх членів команди проекту і щотижневий звіт по виконаним завданням проекту та збір поетапної інформації на шляху реалізації проекту, згідно з робочим планом проекту. В процесі виконання проекту плануємо користуватися комп'ютерними програмами Trello та Google Forms для легшого відслідковування виконання планів та швидкого реагування в разі виникнення проблем. Моніторинг коштів здійснюватиметься через документи, які підтверджують використання коштів, первинні платежі, рахунки, накладні, акти виконаних робіт, договори з підрядниками та учасниками фестивалю. Для легшого та швидшого обміну документами користуватимемось інтернет системою "ВЧАСНО". Підписані договори з учасниками фестивалю та зі всіма підрядниками. Розіслані запрошення на участь у фестивалі всім учасникам та гостям фестивалю. Збір технічних та презентаційних пакетів вистав від учасників фестивалю, постійна комунікація з учасниками. Списки учасників фестивалю, списки проживання в готелі та харчування учасників фестивалю. Реєстраційні списки учасників майстер-класів та сценічних читань. Скріншоти постів в соц.мережах, коменти відвідувачів, та інформація про фестиваль в ЗМІ, фото звіт поліграфічної продукції (афіші, банери, програмки, брошури), створення фестивальних призів, відео та аудіо ролики. Медіа плани з радіо станцій та телебачення. Відео та фото звіт зожної події фестивалю.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

5

Кількість жінок у команді проєкту

6

Кількість людей віком від 17 до 34

2

Кількість людей віком від 35 до 50

4

Кількість людей віком від 51 до 60

3

*І. В. О. директора художнього
керівниця* *І. І. Козакук Г. А.*



Кількість людей віком від 61 до 70

2

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

1

Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

2

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

8

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

60

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

60

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

30

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

*А.В.О. директора - художнього
керівника*



Згода на обробку персональних даних

Я, Благуць Галина Андріївна (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної особи-підприємця

Благуць Галина Андріївна



(підпис)

Декларація добросовісності

Я, Благуць Галина Андріївна (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної особи-підприємця

Благуць Галина Андріївна



(підпис)

Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові представника
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної особи-підприємця

Благуць Галина Андріївна



(підпис)

**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Конкурсна програма:

ЛОТ:

Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові
(за наявності) фізичної особи):

Назва Проекту:

Дата початку Проекту:

Дата завершення Проекту:

Відновлення культурно-мистецької діяльності
Відновлення культурно-мистецької діяльності

Львівський академічний духовний театр "Воскресіння"
Міжнародний театральний фестиваль "Золотий пев-2024"
ліпень 2024

30.10.2024

Організація-донор	Фінансування проекту, %	Фінансування проекту, грн
НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	86,84%	998 700,00
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
Рейнвестміт (доход отриманий від реалізації книг, квітків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	13,16%	151 400,00
Усього "Надходження"	100,00%	1 150 100,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті виграти для співфінансування.

(посада)

Т.В.О. Директора-художнього керівника



(підпись)

Ткачук Г.А.

Додаток № 2

до Договору про надання гранту № УКМ-0006
від "01" липня 2024 року

Заявник (найменування юридичної особи/підприємце, ім'я, по батькові
(за наявності) фізичної особи) :
Відновлення культурно-мистецької діяльності

Відновлення культурно-мистецької діяльності
Відновлення культурно-мистецької діяльності

Назва Проекту:

Дата початку Проекту:

Піпень 2024

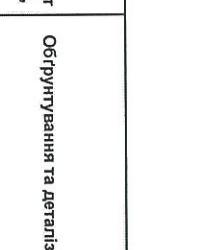
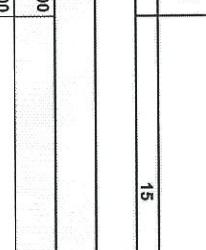
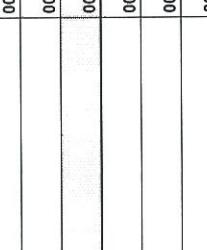
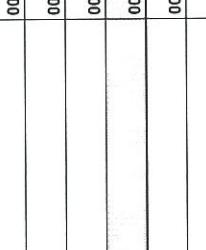
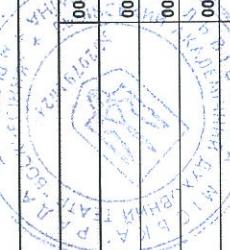
Міжнародний театральний фестиваль "Золотий лев - 2024"

Дата завершення Проекту:

30.10.2024

Стаття: Підстатя: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрати за рахунок фонду		Витрати за рахунок співфінансування		Витрати за рахунок реїнвестції		Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат			
				Кількість / Період	Вартість за одиницею, грн.	Кількість / Період	Вартість за одиницею, грн.	Загальна сума, грн (=5*6)						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ВИТРАТИ:														
Стаття:	1	Винагорода членам команди Проекту												
Підстатя:	1.1	Оплата праці штатних працівників організації-заявника (типе у залежності від проекту)		0,00		0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.1.1	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.1.2	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.1.3	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Підстатя:	1.2	За трудовими договарами		0,00		0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.2.1	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.2.2	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.2.3	ПБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Підстатя:	1.3	За договарами цивільно-правового характеру		0,00		0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.3.1	ПБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.3.2	ПБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.3.3	ПБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)		0,00		0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00				0,00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00				0,00	
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00				0,00	
Підстатя:	1.5	За договарами з фізичними особами-підприємствами		0,00		0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.5.1	ПБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.5.2	ПБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Пункт:	1.5.3	ПБ (за наявності), конкретна назва послуг/роботи	місяців		0,00		0,00		0,00				0,00	
Усвоєго по статті 1 "Винагорода членам команди Проекту"														
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відпрацюваннями (для штатних працівників)												

*А. Г. О. Директор - художній керівник
ЛІВАЧЕНКО НАДІЯ ВІКТОРІВНА*



Підстатя:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з дегалізацією марирую і працівником відризкою особи)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з дегалізацією марирую і працівником відризкою особи)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з дегалізацією марирую і працівником відризкою особи)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатя:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатя:	2.3	Добої (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.1	Добої, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.2	Добої, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.3	Добої, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 2 "Витрати, поєднані з відрядженнями"				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя:	3	Обладнання і нематеріальні активи									
Підстатя:	3.1	Обладнання, інструменти, інші матеріали, які необхідні для використання його під час реалізації/Проекту /Грантоотримувача		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з дегалізацією технічних характеристик)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з дегалізацією технічних характеристик)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з дегалізацією технічних характеристик)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатя:	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до приобретення для використання їх при реалізації/Проекту /Грантоотримувача (за									
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з дегалізацією технічних характеристик) (недопустимі витрати за інші нематеріальні активи (недопустими витрати за рахунок гравиту фонду)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.2			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи"				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя:	4	Витрати пов'язані з орендою									
Підстатя:	4.1	Оренда приміщення		3,00	101 000,00	0,00	0,00	1,00	18 000,00	119 000,00	
Пункт:	4.1.1	Послуга з надання приміщення для показу вистав у перший український театр		діб	2,00	18 000,00	36 000,00		0,00	36 000,00	

Оренда приміщення необхідна для показу фестивальних вистав (Перший український театр, м.Львів, вул. Намісника, 11, поща та 280 км.) Термін поступу 2 дні в межах між 3 та 10 жовтня 2024 р. Чим вказати день оренди на складальній ділі проекту, оскільки це кириматується в код реалізації проекту, для якого саме театру-учасника ці сцена піддається підприємству також відповідається в код реалізації проекту, лише таємник реалізації, які приступили театру-учасникам.



Софія Весела

Софія Весела

Софія Весела

Пункт:	4.1.2	Послуга з надання приміщення для показу вистав театр Лесі Українки	діб		0,00	1,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00
Пункт:	4.1.3	Послуга з надання приміщення для показу вистав театр ім.М.Заньковецької	діб	1,00	65 000,00	65 000,00	0,00	0,00	65 000,00
Підпункт:	4.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту			18,00	81 500,00	0,00	0,00	81 500,00
Пункт:	4.2.1	Оренда проекторів з параметрами схожими до COEMAR PAR Life	дні	5,00	5 900,00	29 500,00	0,00	0,00	29 500,00
Пункт:	4.2.2	Оренда технік: пульт світловий з параметрами схожими до ZERO 88 FLX 12148	дні	4,00	4 000,00	16 000,00	0,00	0,00	16 000,00
Пункт:	4.2.3	Слідуючий проектор з параметрами схожими до DTS MOON 575	дні	4,00	4 000,00	16 000,00			16 000,00

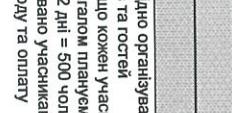
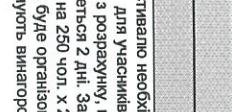
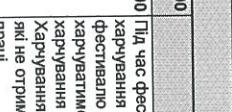
Необхідно взяти в оренду пульт світловий на 4 дні в період з 3 по 8 жовтня 2024р. для повноцінного технічного забезпечення вистав-учасників фестивалю. Беремо в оренду тільки те технічне обладнання, якого в нас немає.



от. б.о. директора - генерального
керівника

ст. керівника

Пункт:	4.2.4	Підсилювач з параметрами схожими до ВІЕМА FW1300	дні	5,00	4 000,00	20 000,00			20 000,00	Необхідно взяти в оренду 2шт. підсилювачів на 5 днів в період з 5 по 9 жовтня 2024р. для повноцінного технічного забезпечення вистав-учасників фестивалю. Беремо в оренду тільки те технічне обладнання, якого в нас немає.
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт. (діб)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	4.3	Оренда транспорту		80,00	32 000,00	0,00	0,00	0,00	32 000,00	
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (40годин)	год.	40,00	300,00	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	Легковий автомобіль необхідно взяти в оренду в період з 3 по 10 жовтня для зустрічі та перевезення колективів учасників. До готелю, які прижуржатимуть потягом автобусом.
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (40год.)	год.	40,00	500,00	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	Автобус необхідно взяти в оренду з 3 по 10 жовтня для перевезення великих колективів учасників. До готелю, які прижуржатимуть потягом .
Підстатья:	4.4	Оренда спортивно-послуговочних засобів		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстатья:	4.5	Інші об'єкти оренди		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"				101,00	214 500,00	0,00	0,00	1,00	18 000,00	232 500,00
Стаття:	5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду								
Підстатья:	5.1	Послуги з харчування		330,00	62 700,00	0,00	0,00	170,00	32 300,00	95 000,00
Пункт:	5.1.1	Обід і вечіря для учасників та гостей фестивалю	учасн.	330,00	190,00	62 700,00	0,00	170,00	32 300,00	95 000,00



Пункт:	5.1.2	Поступи з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Поступи з харчування (сніданок/обід/вечеря/ка-брейк)	учасн.			0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатя:	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів			0,00	0,00	0,00	30,00	650,00	19 500,00	19 500,00
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків на потяг			0,00	0,00	0,00	30,00	650,00	19 500,00	19 500,00
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з легалізацією маршруту і прізвищем особи, що відряджається)	шт.			0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з легалізацією маршруту і прізвищем особи, що відряджається)	шт.			0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатя:	5.3	Витрати на проживання учасників заходів		7,00	224 000,00	0,00	0,00	0,00	224 000,00	0,00	224 000,00
Пункт:	5.3.1	Проживання в готелі учасників фестивалю	дoba	7,00	32 000,00	224 000,00	0,00	0,00	224 000,00	0,00	224 000,00
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	дoba			0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	дoba			0,00			0,00	0,00	0,00
Усього по статті 5 "Витрати учасників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці лабіорантам				286 700,00		0,00	51 800,00	338 500,00			
Статя:	6	Матеріальні витрати									
Підстатя:	6.1	Основні матеріали та спорядження		270,00	9 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9 500,00	9 500,00
Пункт:	6.1.1	Бейдж на шнурку прозорий для учасників заходу	шт.	250,00	30,00	7 500,00	0,00	0,00	0,00	7 500,00	7 500,00
Бейдж необхідний для всіх учасників фестивалю, організатори та волонтери. Це необхідно для відмінності учасників фестивалю. Витрати будуть здійснені у вересні 2024 р.											



Ф.п.о. *Луценко - Марченко*
Софія
Луценко
Д.І.

51800

Пункт:	6.1.2	Рамки для дипломів учасникам фестивалю	шт.	20,00	100,00	2 000,00			0,00	0,00	2 000,00	Кожен учасник фестивалю повинен отримати диплом учасника фестивалю. Дипломи будуть надруковані, для них необхідно закупити рамки. Витрати будуть здійснені в вересні 2024р.
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Статя:	6.2	<i>Носії накопичувачі</i>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.2.1	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Статя:	6.3	<i>Інші матеріальні витрати</i>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.			0,00			0,00		0,00	0,00
Усього по статті 6 "Матеріальні витрати"				270,00		9 500,00	0,00		0,00		9 500,00	
Статя:	7	Поліграфічні послуги										
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів афіш, програмок, банерів, постів	шт.	7,00	1 500,00	10 500,00			0,00	0,00	10 500,00	Необхідно виготовити макети афіш формату А1, програмки, банері, дипломи учасників, бекдріджів, постів до інтернет-ресурсу. Це все є частинами комунікаційної стратегії фестивалю для донесення інформації про фестиваль до цілової аудиторії. Період надання послуг: серпень-вересень 2024р.
Пункт:	7.2	Виготовлення макету фестивальної брошюри	шт.	1,00	3 500,00	3 500,00			0,00	0,00	3 500,00	Необхідно виготовити макет фестивальної брошюри, з інформацією про всіх учасників фестивалю. Це є частинкою комунікаційної стратегії Між театральними учасниками. Такі брошюри допомагають дійтиться культурним та творчим досвідом між театрами. Період надання послуг: вересень 2024
Пункт:	7.3	Друк фестивальної брошюри	шт.	150,00	160,00	24 000,00			0,00	24 000,00	Друк фестивальних брошюр з інформацією про всіх учасників фестивалю. Брошюра формату А5 - кольоровий друк (21x21см, кількість сторінок 32-35). Ціна за 1шт. 160грн. Це є частинкою комунікаційної стратегії між театральними учасниками. Такі брошюри допомагають дійтиться культурним та творчим досвідом між театрами. Період надання послуг: вересень 2024	
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.			0,00			0,00		0,00	



Пункт:	7.5	Друк програмок	шт.	3 000,00	6,00	18 000,00	0,00	0,00	18 000,00	Необхідно надрукувати програмки з програмою фестивалю для цільової аудиторії, учасників та гостей фестивалю. Це є частинкою комунікаційної стратегії для донесення інформації до ЦА.Період надання послуг відсєчень 2024р.
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.	0,00	0,00	200,00	50,00	10 000,00	10 000,00	Необхідно надрукувати плакати формату А1 для розміщення по місту.Період надання послуги серпень-вересень 2024р. Плакати будуть розповсюдженні по вул. тл.гн.Григоренка, 5, вул.Гнатока, 11, вул.Гродненська, 36, вул.Л.Українки, 1, вул.Університетська, 1, вул.Свєнціцького, 17, пл.Ринок, 1, вул.Винниченка, 18, пр.Червоногї Калині, 84, пр.Шевченка, 7
Пункт:	7.7	Друк банерів розміром 170x90см	шт.	10,00	400,00	4 000,00	0,00	0,00	4 000,00	Необхідно виготовити 10 банерів розміром 170x90см для розміщення в центральній частині Іванова. Це є частинкою комунікаційної стратегії для донесення інформації про фестиваль до ЦА.Період надання послуг серпень-вересень 2024р. Банери розміщуватимуться за адресами: пл.ген.Григоренка, 5, пл.Ринок, 1, проспект Свободи, 19, вул.Копєріка, 9, вул.Університетська, 1, сквер Св.Юра, пр.Шевченка, 7, вул.Гнатока, 8, вул.С.Кушельницького, 11, проспект Свободи ,45
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поліграфічні послуги"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	
Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"				3 168,00	60 000,00	0,00	200,00	10 000,00	70 000,00	
Стаття:	8	Видавничі послуги								
Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

С.А.О. Зерновсько - художник художник

С.А.О. Зерновсько - художник художник

Пункт:	8.5	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємництвом статті "Видавничі послуги"		0,22 0,00	0,22 0,00	0,22 0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 8 "Видавничі послуги"									
Стаття:	9	Поступи з просування							
Пункт:	9.1	Фотофіксація всіх подій фестивалю	год.	35,00	500,00	17 500,00	0,00	0,00	17 500,00
									фото фіксація всіх подій фестивалю. Фото необхідно зробити для створення подальшого каталогу фестивалю, для розміщення на інтернет сторінці фестивалю та для задокументування архіву фестивалю. Адже фестиваль є культурним надбанням Львова та регіону та має довгостроковий вплив. Поступи надаватимуться щомісяця в період з 3 по 10 жовтня.
Пункт:	9.2	Відеофіксація всіх подій фестивалю	год.	35,00	800,00	28 000,00	0,00	0,00	28 000,00
									Відеофіксація всіх подій фестивалю. Відеофіксація необхідна для створення фестивального фільму. Поступи надаватимуться в період з 3 по 10 жовтня 2024р..
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву речевинних послуг)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	9.4	SMM, SO (SEO)	місяць	1,00	18 000,00	18 000,00	0,00	1,00	18 000,00
									Створення промоційного та рекламного контенту в фейсбуц та інстаграмах, забезпечення таргетованої реклами. Реклама в соц.мережах є частиною комунікаційної стратегії, щоб якомога більше людей дізнатись про фестиваль та прийти на вистави. Період надання послуг 10 серпня - 10 жовтня, на кожну подію фестивалю буде створено окремий пост і подія просуватиметься. Загалом планується як мінімум 20 постів, тобто на кожну подію приблизно по 1800 грн.
Пункт:	9.5	Реклама на радіо "Галичина"	дні	20,00	800,00	16 000,00	0,00	0,00	16 000,00
									Транслювання аудіо роликів на радіо. Це є частиною комунікаційної стратегії, щоб якомога більше людей дізнатись про фестиваль та прийти на вистави. Здійсно з практикою попередніх років частинка ЦДА фестивалю дізнається інформацію саме з радіо та телебачення. Період надання послуг вересень - жовтень 2024р., здійснено медіа плану.

С.т.о. дуже хотіло б

заручитися

С.т.о. дуже хотіло б

заручитися



Пункт:	9.6	Реклама на телебаченні "1 Західний"	дні	30,00	600,00	18 000,00					18 000,00	Грантопція відео роліка на телебаченні з урахуванням партнерської знижки. Це є частиною комунікаційної стратегії, щоб привернути та привізти на вистави. Згідно з практики попередніх років частини ЦА фестивалю дізається інформацію саме з радіо та телебаченням, тому закладаємо ці витрати. Геряді надання послуг 10 вересня - 10 жовтня 2024р., згідно медіа плану.
Пункт:	9.7	Соціальні внески за договорами ЦПХ з під利亚дниками статті "Поступи з просування"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00
Усього по статті 9 "Поступи з просування"				121,00		97 500,00	0,00	0,00	1,00	18 000,00	115 500,00	
Статті:	10	Створення вебресурсу										
Пункт:	10.1	Виграти з обслуговування сайту www.goldenlion.com.ua	місяців	3,00	2 000,00	6 000,00		0,00	0,00	0,00	6 000,00	Протягом реалізації проєкту необхідна технічна підтримка сайту www.goldenlion.com.ua. Наповнення всією необхідною інформацією, згідно з договору з під利亚дником. Наповнити сайт інформацією про фестиваль необхідно для країні компанії з ЦА. Це є частиною комунікаційної стратегії. Період надання послуг: липень-вересень 2024р. Місце надання послуг: м.Львів
Пункт:	10.2	Виграти зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.3	Виграти зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	10.4	Виграти з обслуговування сайту	місяців									
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з під利亚дниками статті "Створення вебресурсу"		3,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"					6 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 000,00		
Статті:	11	Прибдання методичник, навчальник, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації										
Пункт:	11.1	Надменування методичник, навчальник, інформаційних матеріалів	шт.		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	11.2	Надменування методичник, навчальник, інформаційних матеріалів	шт.		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 11 "Прибдання методичник, навчальник, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Статті:	12	Поступи з перекладу										
Пункт:	12.1	Усний поспільній переклад з англійської, польської мови	година		0,00	0,00	8,00	800,00	6 400,00	6 400,00	6 400,00	Під час проведення фестивалю необхідні поступи по перекладача для гостей фестивалю. На фестиваль будуть приступі надання послуг з 5 по 10 жовтня 2024р.



О.О. Сурокова - директорка

О.О. Сурокова

О.О. Сурокова

Пункт:	12.2	Письмовий переклад (з англійської на українську мову)	сторінка	0,00	0,00	12,00	600,00	7 200,00	7 200,00	Письмовий переклад документів іноземних учасників презентаційних документів вистав. Всі переведені дана інформація буде висвітлена в фестивальній брошурі. Период надання послуг 10-20 вересня 2024р.
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	12.4	Соціальні зв'язки за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з перекладу"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"										
Стаття:	13	Інші прямі витрати		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстатя:	13.1	Адміністративні витрати		0,00	0,00	0,00	0,00	40 000,00	40 000,00	
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуга	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуга	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту УКФ	1,00	40 000,00	40 000,00	40 000,00	40 000,00	Послуги незалежного аудитора
Пункт:	13.1.4	Соціальні зв'язки за договорами ЦПХ з підрядниками під статті "Адміністративні витрати" "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	
Підстатя:	13.2			38,00	37 500,00	0,00	0,00	0,00	37 500,00	
Пункт:	13.2.1	Монтаж фестивального відеофільму триавалісто 40хв.	год.	35,00	900,00	31 500,00	0,00	0,00	31 500,00	Монтаж фестивального відеофільму на основі відео зйомки, яка проводилась на фестивалі. Кожного року після проведення фестивалю ми монтуємо відеофільм. років і Гайдами та фільми є культурним надбанням нашого регіону. Такі фестивальні фільми допомагають робити промоцію нашого фестивалю за кордоном.Період надання послуг 11-20 жовтня 2024р.
Пункт:	13.2.2	Монтаж фестивальних відео роликів (3шт.)	шт.	3,00	2 000,00	6 000,00	0,00	6 000,00	6 000,00	Монтаж фестивальних відео роликів для трансляції на телебаченні та в Інтернет просторі. Це є частинкою комунікаційної стратегії для донесення інформації про фестиваль до ЦА. Термін надання послуг: вересень 2024р. Послугу надаватиме ФОП Кімет Ю.М.
Пункт:	13.2.3	Зазначення конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	13.2.4	Соціальні зв'язки за договорами ЦПХ з підрядниками під статті "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	
Підстатя:	13.3	Витрати на послуги отримувачі		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Підпільний
заклад
зареєстрований
за № 1201916
в ДАІ
згідно з
ДК № 14
від 19.07.2016
р.

Монтаж фестивальних відео роликів для трансляції на телебаченні та в Інтернет просторі. Це є частинкою комунікаційної стратегії для донесення інформації про фестиваль до ЦА. Термін надання послуг: вересень 2024р. Послугу надаватиме ФОП Кімет Ю.М.

Підпільний
заклад
зареєстрований
за № 1201916
в ДАІ
згідно з
ДК № 14
від 19.07.2016
р.

Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстать:	13.4	Інші прямі витрати			10,00	287 000,00	0,00	0,00	287 000,00
Пункт:	13.4.1	(Поступи інтернет-привайдера (вказати період надання послуг))			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до Тарифів обслуговувального банку)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговувального банку)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.4	Інші поступки банку (відповідно до тарифів обслуговувального банку)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.5	Поступа за участь у фестивалі театрального колективу	послуга	10,00	28 700,00	287 000,00	0,00	287 000,00	0,00
Пункт:	13.4.6	Інші прямі витрати (деталізувати кожий вид витрат)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.7	Інші прямі витрати (деталізувати кожий вид витрат)			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.8	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстать "Інші прямі витрати"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
Усього по статті 13 "Інші прямі витрати"				48,00	324 500,00	0,00	0,00	40 000,00	364 500,00
Усього "Витрати"				998 700,00	0,00	0,00	0,00	151 400,00	1 150 100,00
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ									

Т.в.о. директора-художнього керівника

(посада)

Ткачук Г.А.

(П.Л.)



В цих поступах входить оплата послуг колективам за участь у фестивалях, здійсненім Приметом закуплені поступ згідно з ДК № 923/1000-7. Згідно договору за ці кошти колектив буде організовувати транспорт, щоб довезти необхідну декорацію для показу вистав зі своїх місць на сцену, а також забезпечити дозвіл акторів та технічного персоналу для показу вистав. У підстать 4.3 зазначені видатки на перевезення учасників та гостей фестивалю по М.Лівадії. Це стосується засурчаних поїздок на вокази та дозволення до потяги. Оскільки в нас заплановані вистави на великий сцені це будуть і Національні театри, де колектив складатиме більше як 25 осіб. Для того, щоб їх зустріти потребні будуть поступ з перевезенням автомобілем. Це зазначено в п.4.3.